

**Sodba Splošnega sodišča z dne 24. marca 2011 – IBP in International Building Products France proti Komisiji**(Zadeva T-384/06) <sup>(1)</sup>

*(Konkurenca — Omejevalni sporazumi — Industrija pribora (fitingov) iz bakra in bakrenih zlitin — Odločba o ugotovitvi kršitve člena 81 ES — Trajanje sodelovanja pri kršitvi — Globe — Obteževalne okoliščine)*

(2011/C 145/33)

Jezik postopka: angleščina

**Stranke**

Tožeči stranki: IBP Ltd (Tipton, Združeno kraljestvo) in International Building Products France SA (Sartrouville, Francija) (zastopnika: M. Clough, QC, in A. Aldred, solicitor)

Tožena stranka: Evropska komisija (zastopnika: F. Castillo de la Torre in V. Bottka, zastopnika)

**Predmet**

Predlog za razglasitev delne ničnosti Odločbe Komisije C(2006) 4180 z dne 20. septembra 2006 v zvezi s postopkom na podlagi člena 81 [ES] in člena 53 Sporazuma EGP (Zadeva št. COMP/F-1/38.121 – Pribor (fitingi)) in, podredno, predlog za zmanjšanje globe, ki je bila s to odločbo naložena tožecima strankama.

**Izrek**

1. Tožba se zavrne.
2. Podjetji IBP Ltd in International Building Products France SA nosita svoje stroške in 80 % stroškov Evropske komisije. Prav tako nosita svoje stroške in stroške Komisije v zvezi s postopkom za izdajo začasne odredbe.
3. Komisija nosi 20 % svojih stroškov.

<sup>(1)</sup> UL C 20, 27.1.2007.

**Sodba Splošnega sodišča z dne 24. marca 2011 – Aalberts Industries in drugi proti Komisiji**(Zadeva T-385/06) <sup>(1)</sup>

*(Konkurenca — Omejevalni sporazumi — Industrija pribora (fitingov) iz bakra in bakrenih zlitin — Odločba o ugotovitvi kršitve člena 81 ES — Enotna in trajajoča kršitev — Sodelovanje pri kršitvi)*

(2011/C 145/34)

Jezik postopka: angleščina

**Stranke**

Tožeče stranke: Aalberts Industries NV (Utrecht, Nizozemska); Comap SA, nekdanja Aquatis France SAS (La Chapelle-St-Mesmin, Francija) in Simplex Armaturen + Fittings GmbH & Co. KG (Argenbühl - Eisenharz, Nemčija) (zastopniki: R. Wesseling in M. van der Woude, nato R. Wesseling, odvetniki)

Tožena stranka: Evropska komisija (zastopniki: A. Nijenhuis, R. Sauer in V. Bottka, zastopniki)

**Predmet**

Predlog za razglasitev ničnosti Odločbe Komisije C(2006) 4180 z dne 20. septembra 2006 v zvezi s postopkom na podlagi člena 81 [ES] in člena 53 Sporazuma EGP (Zadeva št. COMP/F-1/38.121 – Pribor (fitingi)) in, podredno, predlog za zmanjšanje globe, ki je bila s to odločbo naložena tožecim strankam.

**Izrek**

1. Člen 1 Odločbe Komisije C(2006) X z dne 20. septembra 2006 v zvezi s postopkom na podlagi člena 81 [ES] in člena 53 Sporazuma EGP (Zadeva št. COMP/F-1/38.121 – Pribor (fitingi)) se razglasi za ničn v delu, v katerem je ugotovljeno, da so podjetja Aalberts Industries NV, Comap SA, nekdanja Aquatis France SAS, in Simplex Armaturen + Fittings GmbH & Co. KG sodelovala pri kršitvi od 25. junija 2003 do 1. aprila 2004.
2. Člen 2(a) in (b), točka 2, Odločbe C(2006) 4180 se razglasi za ničn.
3. Evropski komisiji se naloži plačilo stroškov.

<sup>(1)</sup> UL C 20, 27.1.2007.